

新闻稿 [ ]

创意旅游项目「#ddHK 设计#香港地」  
7 组创意作品沿铜锣湾避风塘至中环之维港新海滨展出享誉国际  
动态悬空雕塑 Skynet Art Series 首现香港  
「维港蜕变」以中式园林及大坑火龙文化元素 引领大众探索城市空间

(2021 年 6 月 3 日, 香港) 由旅游事务署呈献、香港设计中心主办, 于 2018 年起动的三年区域深度创意旅游项目—「#ddHK 設計#香港地」(Design District Hong Kong) 踏入最后一年, 今年以「蜕变」为主题跨向未来。设计#香港地为「露天城区设计廊」加入中式园林及大坑火龙文化元素, 由湾仔出走, 于 6 月 5 日起分批以意想不到的方式——「维港蜕变」, 点缀起首于铜锣湾避风塘, 再绵延至湾仔及中环新海滨地带, 作为三年的压轴。

维港长久以来一直是本地和境外游客必到之处。设计#香港地「维港蜕变」以中式园林之山石、亭台、池、门窗、青砖黛瓦、自然和流水等元素为灵感, 舞火龙文化为骨干策展; 从高空俯瞰, 策展布局有如火龙吐珠(东方之珠), 把七个以湾仔历史及城市的五光十色为灵感的设计环环相扣, 沿维港连绵之海滨缔造一个诗意无限、富感染节奏和韵律的感官旅程, 让游人在保持「距离」下亦能放空心灵, 感受『蜕变』中的城市新海滨, 加强维多利亚港及海滨长廊的旅游特色。

香港设计中心主席严志明教授表示:「香港人热爱旅游, 疫情期间大家由于不能离境外游, 行山郊游成为了假日热门活动, 除了上山下海, 其实有否想过城市游亦趣味十足呢? 今次香港设计中心希望通过'#ddHK 设计#香港地'的'维港蜕变', 既有结合地方传统文化特色的设计装置、开启感官及声光互动装置和民间游戏, 亦有特别因应疫情精心设计的驻脚点, 我们分批利用 7 组各具特色的创意设计, 试验式连结出一条步行及跑步旅游路线, 引领游人深度探索香港, 同时希望大家'宅度假'时能从每个设计当中得到片刻放松身心灵的惬意时光。」

设计#香港地的总策展及策划人, 香港设计中心业务发展及项目总监林美华女士(Sam)表示:「作为『#ddHK 设计#香港地』三年计划中的压轴项目, 我们把『露天城区设计廊』由湾仔延伸至中环这段堪称全世界最密集高楼大厦城市景致的地段, 倚傍着维多利亚港壮丽的海滨为背景。我们约三年前已着手筹备委约美国知名艺术家 Patrick Shearn 以五光十色的维多利亚港为创作灵感, 设计作品《川流不息》, 把其享誉国际的动态悬空雕塑'Skynet Art Series'带到香港, 为游人提供一种宁静和身临其境的体验, 将维港这个香港标志性的旅游景点, 利用创意设计添上'期间限定'的崭新元素。Skynet 系列之原始创作灵感来自成群结队的鸟儿优美声音及鱼群汇聚并同时移动的优美瞬间。这个动态雕塑提醒着我们在香港, 大自然与城市的距离原来很近, 这是香港这颗东方之珠独特的

风貌。而在整个策展中，这个作品就像火龙摆尾般随风飘扬。」

百多年前，香港原来亦曾走出「疫境」：大坑一带居民以舞火龙驱走瘟疫，此后舞火龙渐渐发展成为百年文化传统盛事，更被列为国家级非物质文化遗产。Sam继续表示：「『维港蜕变』的作品由本地及海外创作团队精心打造，设计装置错落有致地分布于维港海岸线，画龙点睛的设计构成从高空俯瞰，有如火龙吐珠，在「疫境」中祝福这片『香港地』。」

「维港蜕变」总共有七组设计装置，包括《首》、《#一齊一個人》、《漣轮》、《声之穹苍》、《维港放小息》、《静观自然》以及《川流不熄》。七组作品展期场地不一，大众可按其喜好和时间亲身前往个别展场，或于网上虚拟欣赏。敬请参阅官方网页以便计划行程。

#### （一）透过地方营造及设计思维 保持社交距离仍能尽兴玩乐

香港向来以韧性城市见称，遇到难关仍能灵活地变通，而设计#香港地亦不例外，因此设计团队透过地方营造及设计思维，塑造一个无顾虑的空间，让大众在保持适当社交距离的情况下，也能安心地于户外游览。

起画龙点睛之效的「山石」造景 — 《首》@铜锣湾避风塘海滨展出期：  
6月5日起，初步至6月20日

作为「维港蜕变」整个设计展览中火龙意象之开首，此作品是一组以高低错落的#ddHK字体设计的设计装在台湾，形状意取置于水中的假山石。作品的龙首设计与大坑舞火龙传统中在避风塘举行的「龙归沧海」——将火龙送入海中之结尾仪式大有渊源。龙首由大坑坊众福利会亲自监制，手工极为讲究，以珍珠草扎成龙首并插上火红的长寿香，寄托着一种美好期许，并与「维港蜕变」策展结尾的委约作品《川流不熄》首尾呼应。

紧随着《首》，连串「龙珠」散布在沿途，犹如延展开去的火龙盘踞意象。

中式园林中的「亭台」—《#一齊一個人》@铜锣湾避风塘海滨展出期：  
6月5日起，初步至6月20日

防疫期间，人与人之间需要保持社交隔离。本地建筑师团队一口设计工作室从疫情期间观察到大众对使用户外空间的行为改变，于是发挥创意及设计思维，制作出一系列名为《#一齊一個人》的「亭台」式户外家具，尝试为疫情期的游人提供「一齐」但又「一个人」的活动体验。由静静的一个人坐，到一个人玩氹氹转、音乐亭，每件家具都经精心设计思量，让游人无顾虑地共享设施，度过一个又一个不凡的「一个人的时光」。看似「一个人」其实却是「一齐」的坐位，让用家

不会有孤独或寂寞的感觉，同时又能够享受到一个安静沉淀的空间，独自静心思考，是香港设计思维突显城市创意活力和多元面貌的示范。

### (二) 认识湾仔填海历史 感受城区发展变化与活力

香港不少地方都是填海而来的，最早的填海工程见于中、上环一带，直到上世纪20年代开始，填海范围扩至湾仔。由皇后大道东、轩尼诗道、告士打道、港湾道、会议道等等，多年来湾仔的海岸线逐渐向北伸延，为湾仔带来翻天覆地的改变，香港亦由小渔村发展成一个现代化的多元城市。设计#香港地将会带领游人透过结合科技的设计装置，认识湾仔的古今变化。

制造移步异景的门窗—《声之穹苍》@湾仔水上运动及康乐主题区展出  
期：6月5日起，初步至6月20日

擅长将艺术与科技结合的澳洲设计团队 ENESS 伙拍本地设计团队雅卓创意，将其互动装置《声之穹苍》带到香港，当中包含12道充气「门窗」，每个高达4.5米高、阔3米米长，全部皆内置多色LED灯及扩音器，当公众在色彩斑斓的充气拱门下漫步，就会听到从香港不同角落中收集到的声音，并在五光十色的氛围中感受湾仔的活力。同时让眼睛、耳朵乃至心灵都能通过门窗去欣赏无穷无尽的画境和意境之美。

园林中不可或缺的"池"—《涟·轮》展出期：即将推出

湾仔海岸线百几年来的变迁，就有如喷水池面的涟漪，层层递进。本地活动及视觉设计团队 Double V 运用设计美学，制作出名为《涟·轮》的设计装置。他们以2,000多块彩色板块重现湾仔海岸形态的演变史，远看亦像香港连绵不尽的天际线。装置上的板块会随着水池的水流拍动，互相敲击，仿如香港急促的生活节奏。游人可透过作品的专属应用，向水池许下愿望，或细听设计团队收集得来的湾仔人物故事，由此认识湾仔的历史变迁。

### (三) 创意设计重塑童年游戏 感官细味大自然之美

设计#香港地邀请公众一起成为持份者，参与筹划创意旅游元素，重新善用现有公共空间，为它注入新的生机，发掘出更多的可能性。只要透过创意设计改造，充满时代感与童年回忆的传统游戏，即可变成新颖而且更加有趣的玩乐活动；而不同的感官刺激亦能帮助游人重新投入大自然的怀抱。「青砖黛瓦」的跃动韵律之美 —《维港放小息》@中西区海滨长廊（靠近添马公园）

展出期：6月5日起，初步至6月20日

「猜飞机」、「格仔红绿灯」、「康乐『企』」等等充满港味的游戏名称，听起来似曾相识，但细看后又发现与儿时玩的不尽相同？沿着前往中西区海滨长廊入口铺设的五组地面青砖黛瓦式游戏图案设计，由本地设计团队纳设计及建筑事务所通过多场空间设计研究工作坊，带领长幼两代参加者重新思考及设计。游戏的名称大家可能耳熟能详，不过设计师们已经为它们增添全新玩法。游人可以跟随设计团队的建议玩法乐在其中，或者发挥自己的创意思维，探索出前无古人的游戏方式。

于有限空间实现自然山水之美 — 《静观自然》由五件作品组成  
静思彩虹 @邻近湾仔码头之海滨休闲站  
展出期：6月9日起，初步至7月初

看见、听见、触碰、深呼吸  
即将推出

如何在市区中逃离烦嚣，并稍息片刻？在有限空间中，以人工或半人工的自然山水为骨架，以植物为肌理，创造无限的明媚风光，这就是中式园林的精髓。本地设计团队 Milk Design 以设计重新思考休憩空间的可塑性为题，设计了一系列五组位处不同位置的感官装置，鼓励游人透过视觉、听觉、触觉与呼吸行，开启感官细味大自然之美。系列之主要作品静思彩虹更透过让参与者静心练习正念，用心感受当下，完成后更可看见平日难得一见的彩虹！

（四）时光如河 城市光影川流不息—80米空中之河 沿中环维港随风扬

设计#香港地委约来自美国知名设计工作室 Poetic Kinetics 之艺术家 Patrick Shearn 以其最具代表性的「Skynet」系列创作，以香港地标维港为创作灵感，制作动态悬空雕塑《川流不息》作为压轴作品。

「风、河和时间一直在我们身边流动。贯穿此作品中央的反光带代表着一条河道，与维港十分相似，它既是一条天然边界，同时亦是连接不同地点的纽带。流水犹如孕育着盎然生机和生命的通道，环抱着香港并贯穿历史，联系世世代代，并跨越时间空间将世界不同部分联系起来。」艺术家 Patrick Shearn 表示。中式园林的「流水」命脉 — 《川流不息》@中环海滨活动空间展出期：

5-15.6.2021 入场时间：下午1时至晚上10时（晚上9时30分最后入场）

《川流不息》约700平方米，此道巨型雕塑由超过45,000条色带组成，倚傍维港及港岛北的繁荣景致昼夜随风飘扬，并与「维港蜕变」于铜锣湾避风塘海滨的火龙头作品《首》作首尾呼应。《川流不息》中间一条反光带贯穿犹如古今的时

光之河，展现无尽生机及向那流光溢彩的未来延展无尽可能。置身作品之下，游人可沐浴在它的悠扬动感之中，感受香港繁荣闹市的川流不「熄」，却又感觉恬静如一。

设计#香港地 Facebook 及 Instagram 会不时上载精彩片段及照片，大家若未能亲身前往，亦可于网上观赏作品。

- 完 -

高解像度图片，可在以下链接载。

<https://www.dropbox.com/sh/msmgdwod4shzdm8/AAAwFt1lAousGYaPsFbjfkp9a?dl=0>

关于「设计#香港地」最新消息：

官方网站：[www.designdistrict.hk](http://www.designdistrict.hk)

Facebook：[www.facebook.com/designdistricthk](https://www.facebook.com/designdistricthk)

Instagram：[www.instagram.com/desogndistricthk.com](https://www.instagram.com/desogndistricthk.com)

因应新型冠状病毒疫情的人流及场地管制措施，设计展或会分阶段展出，其他地点的作品亦根据场地不同原因而展期不一，有关最新展览详情及展出日期，敬请参阅#ddHK 官方网站及社交媒体。敬请见谅。

### 关于设计#香港地

设计#香港地旨在以设计勾划令香港人共鸣的地区文化、用脚步带领旅客深度了解地道设计、以创意为引子带领旅客体验不一样的香港地。「香港地」三字盛载着香港人的集体文化，彰显我们对这片土地的认同与热爱，亦包含了亘古通今每位香港人付出的汗水。

由香港旅游事务署呈献的设计#香港地，是一个精心策划、限时三年的「露天城区设计廊」，透过社区协作、策动群体对话和设计参与等模式，与公众一起构想未来城市生活新方式，重塑公共空间和设施：由行人天桥到消防局到公园到海滨，将它们变成社区的「心脏心脏」，甚至休闲热点，并与不同的设计领域合作——包括多媒体、时装、配饰及纺织、建筑、平面及视觉传意、工业、家具、服务、展览、室内、空间、园景、体验、社会设计以至设计教育等等，带来逾百件原创跨界设计作品及多项特色街头活动和导赏。

首年度（2018/19）以湾仔 1840 年代原海岸线作为起点，作品错落有致地散落在湾仔南至北，西至东，打破空间，用设计勾划一封《连城：给香港的情书》，创造出有如仰望香港城市轨迹变迁般诗意的观展体验。次年度（2019/20）以《Pop！灵感在转角》的流行文化为主旋律，让你细味大街小巷每个转角所带来的

冲击和灵感。踏入最后一年，以「蜕变」为主题跨向未来。计划通过创意作品连系香港地特色，让旅客及市民通过自助漫游路线感受'蜕变'中的城市新海滨。

### 关于香港设计中心

香港设计中心为于 2001 年成立的非政府机构，担当香港特别行政区政府的策略伙伴，以推动香港成为亚洲区内享誉国际的设计之都为目标。公共使命是推动社会更广泛和具策略性地运用设计及设计思维，为业界创造价值及改善社会福祉，旨在推动香港成为亚洲区内的国际设计中心。

香港设计中心旗舰项目包括：设计营商周 BODW（自 2002 年起）— 亚洲领先的年度盛事，探索设计、创新及品牌趋势；DFA 设计奖（自 2003 年起）— 广受肯定的年度设计奖项，从亚洲观点出发表扬优秀设计；设计「智」识周 KODW（自 2006 年起）— 聚集全球设计界的年度主题式设计知识交流平台，探索如何以设计迎接社会上的种种挑战；设计创业培育计划及时装创业培育计划（分别自 2012 年及 2016 年起）— 为期两年的培育计划，启蒙未来设计和时装设计企业家；以及 FASHION ASIA HONG KONG（自 2016 年起）— 年度时装界盛事，鼓励多领域跨界展开对话、互动和文化交流，宣传香港在亚洲时装设计和贸易发展方面的核心地位。了解更多：[www.hkdesigncentre.org](http://www.hkdesigncentre.org)

新闻稿由 The Sparkling Code 代为发放。如有查询，请联络：

Louie Tsang 電話：9522 2076 電郵：[louie@sparklingcode.com](mailto:louie@sparklingcode.com)

Ivy Chau 電話：9805 0437 電郵：[ivy@sparklingcode.com](mailto:ivy@sparklingcode.com)

香港設計中心 Hong Kong Design Centre

Coco Wong 電話：6037 9220 電郵：[coco.wong@hkdesigncentre.org](mailto:coco.wong@hkdesigncentre.org)